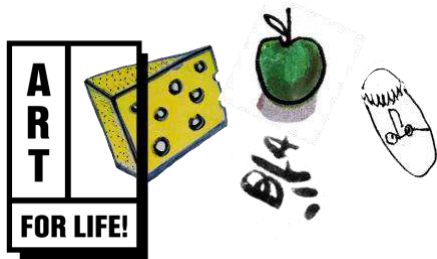


GAZTE DANTZA TOPAKETA

ARAIAKO DINAMIKAK TXOSTENA DINÁMICAS DE ARAIA INFORME



2023KO UZTAILA
JULIO 2023



SARRERA

Gazte Dantza Topaketa Araian egin da, 2023an, lehen aldiz.

Euskal Herriko dantza taldeetako gazteen arteko topagune bat sortzeaz gain, beste helburuetako bat gazteei entzutea izan da, dantza taldea nola bizi duten jakiteko, gazteekin komunikazio zuzenagoa izateko zer egin behar den hobeto jakiteko. Zertarako? Gazteak dantza taldeetara erakarri eta atxikitzeko. Haurtzarotik gaztarora eta heldutasunera igarotzean jarraitutasuna bermatzeko.

HELBURUAK

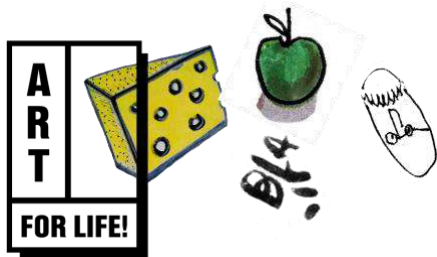
Bi saioen helburuak, bata hasierako dinamika eta bestea amaierako dinamika, honako hauek izan dira:

- Dinamika parte-hartzailea sortzea, kohesiozkoa, elkar ezagutzen ez zuten gazteen artean talde-nortasuna sortzeko.
- Parte-hartzaileengandik eduki erabilgarria ateratzea, Euskal Dantzarien Biltzarrak estrategia bat sor dezan, nerabeek dantza-taldeetan jarrai dezaten.
- Modu parte-hartzailean eta sortzailean lan egitea; horrela, parte hartu dutenek parte hartzeaz gain, elkarren artean elkarreragin dute, hausnarketa bateratua sortuz.
- Topaketatik zer eraman duten jakitea, gogoangarria zer izan den jakiteko, memoria bateratua sortzea eta ekitaldiarekin eta pertsonen artean lotura sortzeko asmoz.

Oharra: Informazioa txostenera iraultzerako orduan, sortu zen jatorrizko hizkuntzan idatzi da; beraz, egindako ekarpenetatik batzuk euskaraz izango dira eta beste batzuk gaztelaniaz.

INTRODUCCIÓN

Gazte Dantza Topaketa es un encuentro que se celebra en Araia en 2023 por primera vez.



Además de crear un punto de encuentro entre jóvenes de grupos de dantza de Euskal Herria, otro de los objetivos ha sido escuchar a las personas jóvenes para conocer cómo viven su pertenencia al grupo, de cara a saber mejor qué hacer para facilitar una comunicación más directa con las personas jóvenes. ¿Para qué? Para comprender, atraer y retener a dantzaris jóvenes en los grupos. Garantizar la continuidad en el paso de la infancia a la juventud dentro las formaciones.

OBJETIVOS

Los objetivos para las dos sesiones, una dinámica de inicio y otra de cierre, han sido:

- Crear una dinámica participativa, de cohesión, que sirva crear identidad de grupo entre jóvenes que en su mayoría no se conocían.
- Extraer contenido útil de las personas participantes, que sirva de crear una estrategia por parte de Euskal Dantzarien Biltzarra, para favorecer la continuidad de personas adolescentes en los grupos de dantza.
- Trabajar de forma participativa y creativa, de modo que quienes han participado no solo han participado sino que han interactuado entre sí creando una reflexión conjunta.
- Conocer qué se han llevado del encuentro, para procesar qué ha sido lo memorable, crear memoria conjunta y vínculo con el evento y entre las personas.

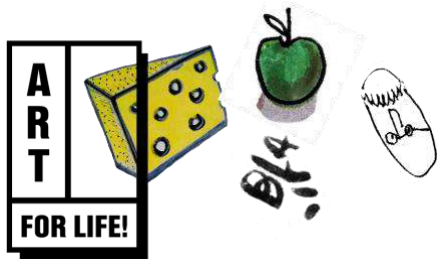
Nota: El volcado de datos al informe se ha realizado en el idioma en el que se originó, por lo que de las aportaciones realizadas algunas estarán en euskera y otras en castellano.

HASIERAKO DINAMIKA

DINÁMICA DE INICIO

Lehen dinamika / Dinámica 1.

Hirunaka erantzuteko elkarrizketa galderak- preguntas para responder en entrevista en grupos de tres.



1-Zerk motibatzen nau ni euskal-dantzan? Qué me motiva a mí personalmente en dantza

- Diversidad,
- Txikitatik egin dugu
- Euskal herriko Kultura, bertakoa, Identidad
- Ambiente
- Harremanak
- Herri Berriak
- Vestimenta
- Kultura, tradizioa
- Lagunak
- Ikasi
- Giro ona, Laguntasuna
- Historia
- Kultura
- Ver a otros bailar
- Kirola egin
- Sortutako giroa
- Dantzak ikasi, Dantza Berriak
- Jai-giroa, jende jatorra, lagunak egin
- Unión
- Esperientzia berriak
- EHko gente Berria ezagutu
- Taldea indartsu mantentzea
- Jende Berria ezagutzeko aukera
- Euskal dantzak bizirik mantendu, Kultura mantendu, Euskal dantzen Kultura ezagutu
- Diferencia de edad
- Tradizioa mantendu, aisialdia herrian, dantzariaren garapen pertsonalak
- Disfrutatu, ondo pasatu
- Familia

2-Zer trebetasun eskuratzen ditudan dantzan (fisikoak, mentalak, emozionalak, sozialak)

Qué habilidades adquiero en la dantza (físicas, mentales, emocionales, sociales)

Fisikoak / Físicas

- Bikiak indartu.
- Sasoian egoteko modu dibertigarria
- Koordinazioa



- Malgutasuna
- Mobilitatea, gorputzaren ahalmena ezagutzea
- Kirola egiten delako, ariketa fisikoa

Mentalak / Mentales

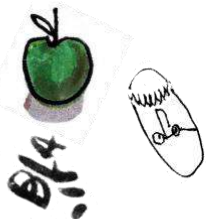
- Deskonexioa. Ez dugulako beste gauzetan pentsatzen, burua despejatzeko.
- Responsable
- Disciplina
- Evasión
- Constancia
- Kontzentrazioa hobetzea

Emozionalak/ Emocionales

- Alaitasuna
- Komunikazioa

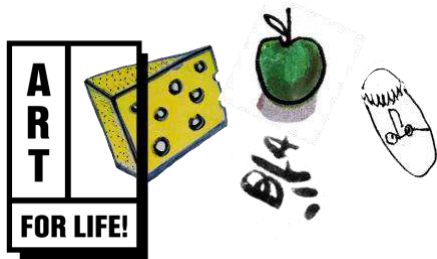
Sozialak / Sociales

- Talde lana, compañerismo, trabajo en equipo.
- Euskal kultura bermatu, landu eta ezagutu
- Relaciones.
- Harremanak sendotzea. Lagun berriak.
- Kultur aniztasuna garatzea
- Tradizioa jarraitzea eta hareagotzea
- Toki desberdinetako dantzak ikasi
- Juergan erabilgarria
- Askatasunez espresatzea eta ondo pasatzea
- Jende berria ezagutzea



3-Zer ematen dit dantza taldeko kide izateak? Qué me da el hecho de pertenecer al grupo de dantza

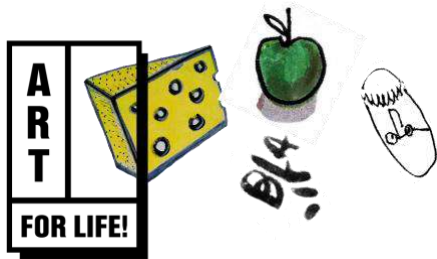
Lagunak egin, Kidetasuna
Harremandu, harremanak sendotu
Harreman berriak
Euskara
Farra
Erromeria
Ondo pasa, Poza
Ardura
Gauza berriak ikastea, dantza berriak
Euskal herriko toki berriak ezagutzea, herrialde gehiago ezagutu
Harrotasuna, euskal zaletasuna, Tradizioa eta nortasuna



Kirola
Euskaldunak batzea
Euskal folklorea
Disfrutatzea
Euskal kultura eta tradizioa zabaltzea eta aurrera eramatea
Jende euskalduna eta adin desberdinekoa ezagutzea
Gure kultura gehiago ezagutu
Pereza ir a ensayar
Dantzaz aparte giro polita sortzen da. Harreman estua, giro euskalduna
Euskal kulturari garrantzia ematen diogu

4-Dantzari izateak balioak ematen dizkio nire herriari eta nire kulturari El hecho de ser dantzari qué valores aporta a mi pueblo y mi cultura

Historia
Askatasuna
Antzinako baloreak
Herriko kultura, Historia
Folklorea mantendu eta eguneratu
Jendeari kultura ezagutarazteko tresna
Ondorengoak gara
Dantzari izateaz harro gaude
Nortasuna eta historia ezagutu
Dantza bizirik mantentzeko oinordekoak
Dantzari izaten gure herriaren kultura bizirik mantentzen dugu
Aporta una cultura que es nuestra
Aisialdia herriari
Oinordetza
Jendearengana hurbildu
Betidanik existitu den tradizioa da eta betiko ohiturak transmititzen garrantzitsua da
Dantzarien garapen pertsonala

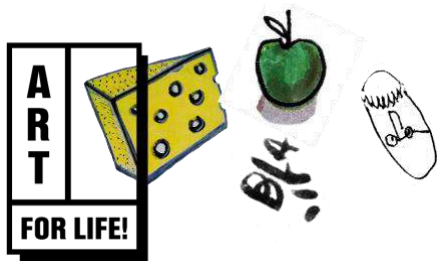


5-Dantza-taldeak ematen didanaren zein alderdik balioko didaten nire bizitzan (lanean, denbora librean)

Qué aspectos de lo que me da el grupo de dantza creo que me van a servir en mi vida (en el trabajo, en mi tiempo libre)

Lanean/ En lo profesional:

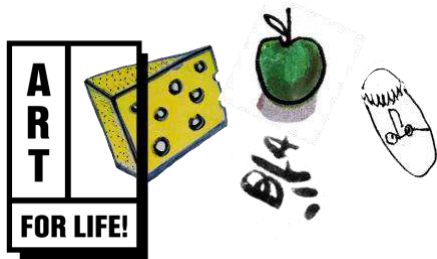
Lan taldea
Kolaboratzea
Konpromezua
Talde lana, talde lana sustatu
Talde sentimendua
Harremanak
Konpromezua
Urduritasuna kontrolpean izatea
Esfortzua
Eztabaidatzen ikasi



Konpromezua
Pertsonen arteko erlazioa
Lan taldean egiten ikastea
Buruzagitza taldean
Konpromezua
Iniciativa
Perder miedo escénico
Respeto
Complicidad
Empatía
Ikasteko grina
Compromiso
Desconexión
Kidetasuna
Askatasuna
Kordinazioa
Malgutasuna
Oreka
Diziplina eta komunikazioa
Entzuten jakitea

Denbora Librean / En el tiempo libre:

Lagunak egitea
Harreman sozialak eduki
Talde lana
Jende desberdinekin egotea
Euskal kultura zabaldu eta bultzatu
Kultura, kirola
Euskal kulturaren garrantzia
euskal gizartean murgiltzea
Kirola egitea, ariketa fisikoa egin
Bidaiatzeko aukera
Festetan dantzatzeko trebezia
Aberasgarria
Gure tradizioaren transmisioa eta esperientzia
Dibertitu



Ondorioak:

Kontzeptu batzuk errepikatzen direla ikusten dugu, identitateari, nortasun-sentimenduari (kultura eta ohiturak sustatzea) eta gazteen sozializazioari eta jarduera fisikoari buruzkoak nabarmentzen dira. Pertsona desberdinekin aritzea eta harremanak izatea funtsezkoa den bizi-etapan.

Gainera, agerian da gazteak gai direla galdetzen zaienean dantzek zer abantaila ekar diezazkieketen ikusteko: lan-ingurunean eta ingurune pertsonalean, dantzan eskuratutako gaitasunak eta trebetasunak beste esparru batzuetara transferitzea.

Informazio horietatik, honako informazio hau atera daiteke: dantzak ekartzen dien onurei buruzko hausnarketa egiten dutenean, ongizate fisikoa, mentala, emozionala eta soziala hautematen dutela esan dezakegu. Kultura sustraitzeaz eta tradizioarekiko loturaz gain.

Conclusiones:

Vemos que se repiten algunos conceptos, destacan los relativos a la identidad, sentimiento de pertenencia -fomento de la cultura y tradiciones- y socialización y actividad física de las personas jóvenes en una etapa vital en la que es primordial moverse y relacionarse con personas distintas.

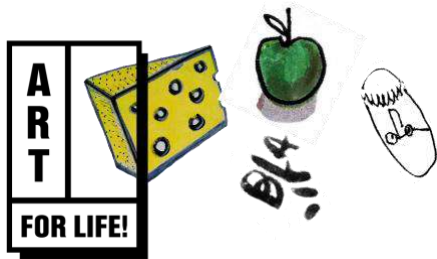
Además, vemos que son capaces de ver cuando se les pregunta, las ventajas que puede aportarles las danzas en el entorno laboral y personal, la transferencia de competencias y habilidades adquiridas en la danza a otros ámbitos.

De estas informaciones podemos afirmar que perciben al reflexionar que la danza les aporta: Bienestar físico, mental, emocional y social. Además de arraigo cultural y vínculo con la tradición.

2. Dinamika/ Dinámica

Gogoeta taldeka. Dantzariak marraztu eta ideiak eta proposamenak ateratzea galderen erantzunak marrazkietan isladatuz. Hainbat galderari erantzuten diete.

Reflexión en grupos. Dibujando dantzaris e integrando en los dibujos las respuestas a preguntas de las cuales se pueden sacar ideas y propuestas. Responden a varias preguntas



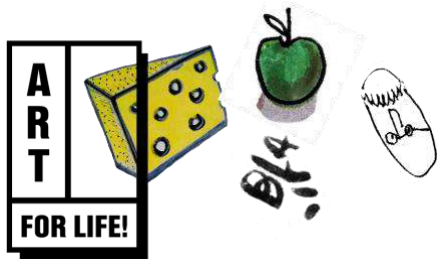
Zer egin dezakegu gazteak eta nerabeak taldeetan egon daitezen
Qué podemos hacer para que jóvenes y adolescentes permanezcan en los grupos

Ezer ez, Sartu nahi duena sartuko da
Propaganda lagunei
Sare sozialak
Entsegu dinamikoak
Adin desberdinak nahastu
Monotonia ez
Ateraldiak egin hasieratik
Dantza klaseetatik kanpo ekintzak egitea
Materiala erabili, makilak, arkuak...
Euskal dantzak sustatzeko udalekuak antolatu
Dantza berriak sortu
Eskoletan dantza berriak irakastea
Talde giroa sustatzeko ekintzak
Sare sozialetan dantzak sustatu
Koreografia berriak gaur egungo musikarekin

Zer egin dezake dantza taldeak?
Qué puede hacer el grupo de dantza

Dantza egin
Dibertsitatea sustatu
Etorkizuna eraiki
Lagunak egin
Elkartasuna landu
Beste modu batez irakatsi
Berdintasuna dantzetan
Bidaiak
Mugitu gehiago Euskal Herrian
Hacer salidas
Hacer actividades más dinámicas
Dar responsabilidad a los jóvenes
Dar protagonismo o motivación a los jóvenes
Juntarse con jóvenes de otros grupos
Hacer piña con actividades
Transmitir la importancia de la cultura
Fomentar relevo generacional

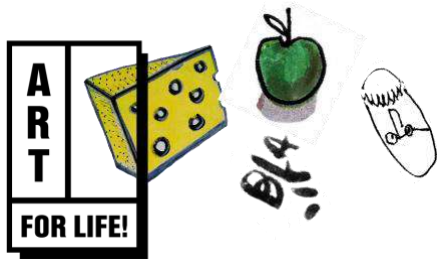
Zer egin dezakete gainerako dantzariak geratu nahi izateko?



Qué puede hacer las demás personas dantzaris para que sigas queriendo quedarte

Sare sozialetan zabaldu
Publizitatean ikusgarriagoa
Ekitaldi gehiago
Dantzak modernizatu
Txikientzako ekintza gehiago
Hitz egin berarekin (jakiteko zer gertatzen zaion)
Egitaldietan parte hartu
Erromerietara joan
Motibatu
Taldean integratu
Dantza berriak irakatsi
Dantza plaza gehiago
Arropa aniztasuna
Dantza taldeen artean topaketak egin
Neskei mutilen dantzak erakutsi eta alderantziz
Dantzak berritu, tradizioak mantendu





Taldean jarraitzen duen zu baino nagusiagoa den jendeak, zer baloratzen du zure ustez?

La gente mayor que tú que sigue en el grupo, qué crees que valora

Tradizioen elkarbanaketa, jarraipena ziurtatu
Taldea mantendu
Lagunekin jarraitu
Gazte sentitu, relacionarse con los jóvenes
Konpromezua
Transmisioa
Perfekzionismo, txukuntasuna
Arropa zaintzea
Farra
Familia
Kultura mantentzea

Zer uste duzu galtzen ari direla etortzeari uzten dion norbait?

Qué crees que se están perdiendo alguien que deja de venir

Lotsak galtzea
Bidaiatzeko aukera
Esperientzia berriak
Dantza berriak ikastea
Kultura
Euskal folklorea
Esperientzia, kultura, talde lana
Parranda
Harreman berriak
Dantzen desafia

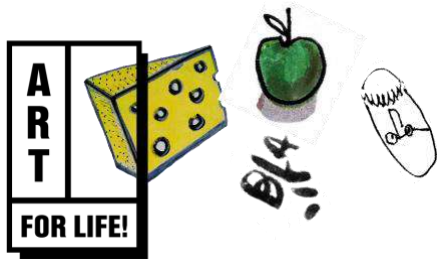
Gazte-premien zein alde hartu beharko litzateke kontuan dantza-taldeetan?

Qué parte de las necesidades de personas jóvenes se debería tener más en cuenta en los grupos de dantza

Motibazioa
Aurreko belaunaldien transmisioa
Gure ikuspegia kontuan hartzea
Malgutasuna ordutegiak
Osasun mentala edo fisikoa kontuan hartzea

Zer uste duzu baloratzen duela euskal kultura maite duenak zuk egiten duzun horretaz?

Qué crees que valora quien ama la cultura vasca de eso que tú haces



Gure ohiturak sustatu
Mantentzen lagundu
Euskal kultura maite dugula
Gure herriarekiko konpromezua dugula, gogoak dauzkagula

**Zure ustez, dantzek zer funtzio sozial betetzen dute?
Qué función social crees que cumplen las danzas**

Ligatzea (mitoa)
Tradizioak mantentzea, kultura babestea
Harremanak

Ekintza ez-errepikakorrak positiboki baloratzen dira, pertsona berriak, dantza berriak eta leku berriak ezagutzen laguntzen dutenak, konpromisoa eskatzen duten jarduera errepikakorrenak konpentsatzeko.

Se valoran positivamente acciones no repetitivas, que ayudan a conocer personas nuevas, danzas nuevas y lugares nuevos, de cara a compensar las actividades más repetitivas que requieren de compromiso.

ITXIERA SAIOA

Bi gaiet buruzko bateratze-dinamika. Idatzi titular batean (esaldi labur bat edo hitz bat)

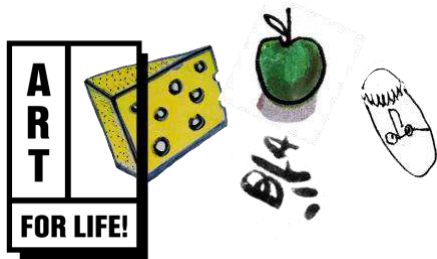
Zer da dantzari izatea / Zer galdu du topaketara etorri ez den norbaitek

SESIÓN DE CIERRE

Dinámica de puesta en común sobre dos aspectos. Escribe en un titular (una frase breve o una palabra)

Qué es ser dantzari / Qué te se ha perdido alguien que no ha venido

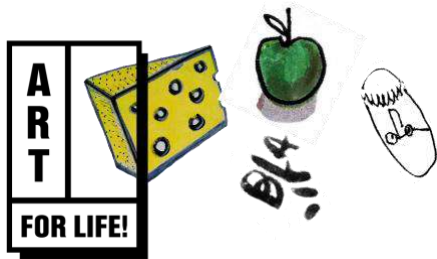
Dantzari izatea / Ser dantzari



Poza
Tradizioa mantendu
Parranda
Tradizioa eta kultura
Espresio musikala
Dibertsioa
Nortasuna
Askatasuna
Alaitasuna
Dibertsitatea
Zaletasuna
Laguntasuna
Herri baten sustraiak harrotasunez kaleratzea taldeka
Emozioak
Talde lana
Konstantziaz lan egitea
Deskonektatzeko moduak
Batasuna
Harrotasuna
Erromeriak
Euskal tradizioa salbatzea
Euskal kulturaren espresio musikal fisiko eta kolektiboa

Topaketaren konklusioak / Conclusiones del encuentro

Jende berria ezagutzeko aukera onena
Juerga asko
Giroa
Konpromezua
Harreman berriak
Barreak
Musika
Polita
Dantza berak aldaera ezberdinekin
Gazate giro polita
Lo egiteko tapoiak ekarri!
Esperientzia oso ona
Asko ikasiko duzu eta lagun berriak egingo dituzu
Festa giroa esperientzia berriak
Poztasuna, euskal dantzak sustatzea.
Festak
Taldea, dantza eta leku berriak ezagutu.
Lagun berriak egiteko aukera
Dantza mota berriak ezagutzeko aukera
Lagunegaz dena hobeto



Esaldi edo kontzeptu horiek funtsezkoak izan daitezke Gazteen Dantza Topaketaren ondorengo edizioei begira komunikatzeko. Benetako testigantzak dira, eta, aldi berean, haintzat garrantzitsuak diren alderdiak azpimarratzen dituzte.

Estas frases o conceptos pueden ser claves como base para comunicar de cara a ediciones posteriores de Gazteen Dantza Topaketa. Sirven de testimonios reales y a su vez ponen énfasis en aquellos aspectos que son importantes para ellos.

ONDORIOAK

2023ko uztailaren 1ean eta 2an, Araian izandako topaketan, Euskal Herriko hainbat lurraldetako dantzari gazteek aukera izan dute dantzari gisa duten paperaz ozen hausnartzeko. Beste pertsona batzuekin bateratzeko, zaletasun bat ez ezik, nortasun-ikur bat partekatzen duten beste gazteekin.

Horrek elkarrekiko errekonozimenduaren efektua ere eragin du, eta horrek eragina izan dezake euskal gizartearekiko duen eginkizunaren eta konpromisoaren kontzientzia handiagoa izaten. Dinamiketan zehar, euskal kultura transmititzeko funtsezko papera dutelaren jabe direla azaleratu dute: Harro daude dantzari izateaz eta euskal ondare kulturaleko kide izateaz.

Elkarrekin pentsatzeko gai ere izan dira, dantzari izateak zer onura ekartzen dizkieten jakiteko. Parte-hartzaileen arabera, bizitza osorako balio duten gaitasunak eta trebetasunak ematen dizkie, ingurune profesionalari (konpromisoa, talde-lana, diziplina, elkar entzutea) eta aisialdian (trebetasun sozialak, jarduera fisikoa, deskonexioa) aplikatzeko. Horri esker uler daiteke dantzak ongizate fisiko mental, emozional eta soziala ere badakarrela.

Aldi berean, euskal kulturaren adierazpide zabalagoak aztertze beharra ikusi da, leku berrietara zabalduz, taldeak nahastuz, dantza berriak ikasiz eta irakaskuntza-metodologia berriak eta berritzaileak erabiliz.

Azkenik, beren ikuspegia entzuteko beharra adierazi dute, etorkizunaren parte senti daitezen, eta egiteko modu berriak aztertze. Kulturaren beharrezko kontserbazioa bermatzeko eta gazteen sortze eta esploratzeko grinari erantzuteko. Bi alderdi hauek uztartuz.



Saio dinamiko sortzaile eta parte-hartzailearen formulari esker, parte-hartzaileek modu aktiboan hausnartu ahal izan dute astero egiten duten jarduerari buruz. Gainera, ezagutzen ez zituzten pertsonekin egin dute, beste talde eta lurralde historiko batzuetatik etorritakoekin. Nahasketa eta hausnarketa bateratu horrek mezuak indartzeko balio izan du.

Hausnarketak produktibo honek, gainera, gazteek ahotsa eta iritzia izatearen gaitasuna dutela, eta ekarpenak egiteko motibazioa dutela adierazten du. Jasotako ekarpen eta sorkuntzengatik, uste dugu aukera aprobetxatu dutela beren ikuspegia emateko.

CONCLUSIONES

Durante los días 1 y 2 de julio de 2023, en el encuentro transcurrido en Araia, dantzaris jóvenes de distintos territorios de Euskal Herria han tenido la oportunidad de reflexionar en voz alta sobre su papel como dantzaris. Para ponerlo en común con otras personas, con las que comparten no solo una afición sino una seña de identidad.

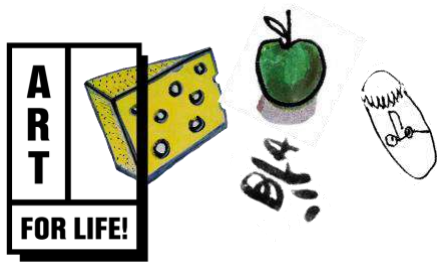
Esto ha generado también un efecto de reconocimiento mutuo, que puede repercutir en una mayor conciencia de su papel y compromiso con la sociedad vasca. Durante las dinámicas, ha aflorado que tienen integrado su papel fundamental para transmitir la cultura vasca: Sienten orgullo de ser dantzaris y pertenecer al legado cultural vasco.

También han sido capaces de pensar en común sobre qué beneficios les aporta ser dantzaris. Según las personas participantes, les da competencias y habilidades que sirven para toda la vida, aplicables al entorno profesional -compromiso, trabajo en equipo, disciplina, escucha- y al personal -habilidades sociales, actividad física, desconexión-. Esto permite comprender que la danza aporta también bienestar físico mental, emocional y social.

Al mismo tiempo se ha visto también la necesidad de explorar más vías de expresión de la cultura vasca, abriéndose a nuevos lugares, mezcla de grupos, aprendizaje de nuevas danzas y nuevas metodologías de enseñanza.

Por último, han manifestado la necesidad de que su visión sea escuchada, para que se sientan parte del futuro, y para explorar nuevas formas de hacer. Combinando la necesaria conservación de la cultura con la creación de nuevos escenarios más diversos para dar respuesta a su necesidad de crear y explorar.

La fórmula de sesión dinámica creativa y participativa ha permitido a las personas participantes reflexionar de forma activa sobre la actividad que realizan cada semana. Y lo han hecho además con personas que no conocían, provenientes de otros grupos y otros territorios históricos. Esa mezcla y reflexión conjunta ha servido para reforzar mensajes.



La reflexión productiva es además signo de que tienen voz y opinión, capacidad de reflexión y motivación para aportar. Consideramos por las aportaciones y creaciones recibidas que han sabido aprovechar la ocasión para dar su visión.

